

SCHAEFFER



MT 56
PT 56



CRATA

IMPRESSIONS

MT 56 / PT 56

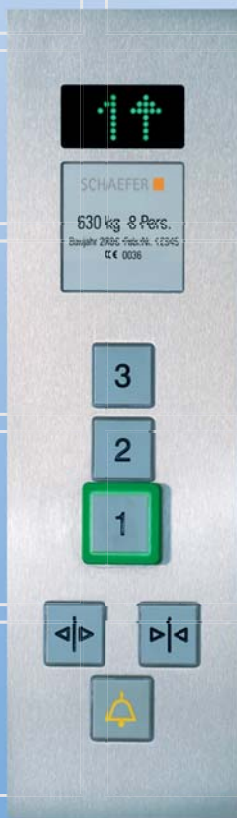
56

La multiplicité des boutons du Style 56 témoigne d'une véritable grandeur. Ces boutons sont parfaits pour des boîtes comportant des éléments de commande très visibles. Cet effet peut être intensifié en ayant recours à des variantes de montage particulières. Grâce aux designs sans barrières, le respect des normes devient un jeu d'enfant. Les marquages tactiles, les caractères en Braille, les couleurs de repérage et le confort d'utilisation facilitent l'orientation et le déplacement des usagers à mobilité réduite.

Boîte cabine inox, brossé



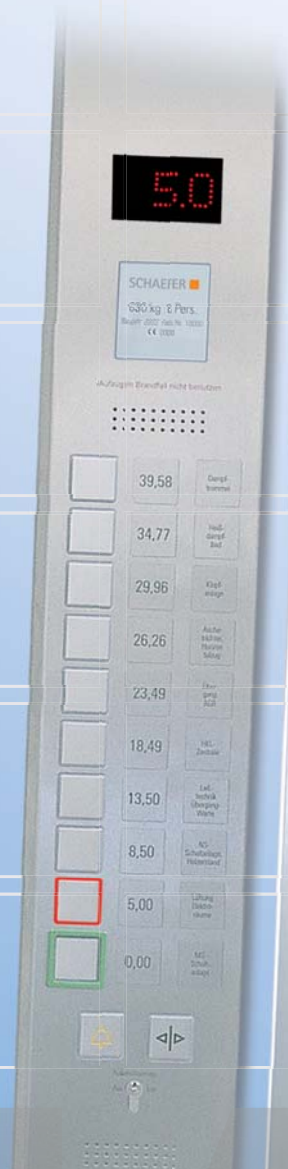
Boîte cabine inox, brossé



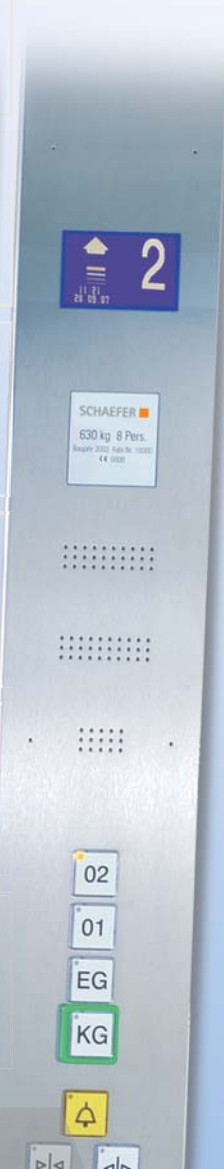
Boîte cabine inox, brossé



COP-Panneau inox, brossé



COP-Panneau inox, brossé



Boîte inclinée inox, satiné



Boîte palière inox, brossé



Boîte palière inox, brossé

INSPIRATIONS

MT 56 / PT 56

56

Touches et calottes

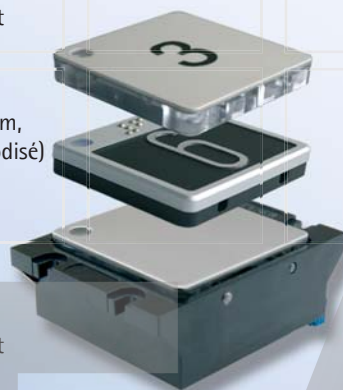
- RLR** revêtement TiN mat
- RLR** revêtement TiN poli
- RLR** inox vernis blanc
- RLR** inox, mat
- RLR** aluminium, noir
- RLR** MT 56 RLR touche inox, mat



- LR** revêtement TiN mat
- LR** revêtement TiN poli
- LR** inox vernis blanc
- MB** aluminium vernis
- B** aluminium noir (anodisé)
- LR** inox, mat
- P** polycarbonate transparent
- p** polycarbonate jaune
- MB** aluminium noir (anodisé)
- M** MT 56 M touche inox, mat



- M** inox, mat
- MB** aluminium, noir (anodisé)
- M** PT 56 M touche inox, mat



Choix des matériaux pour plastrons
III. 1. 4 - III. 1. 8

Boîte cabine vernis rouge



Boîte cabine inox, brossé



Boîte à boutons main courante inox, satiné












Autres finitions pour touches et calottes disponibles sur demande

CALOTTES

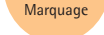
MT 56 (XL)

56

		neutre
	 	gravure laser ! Various IX. 1.8 - IX. 1.9
		percé noir
		percé jaune

touche en inox, mat
pour une épaisseur de plastron de 2 ou 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm


neutre
gravure (noire, option : couleur, nuances RAL)
marquage laser
percée noire (injectée)
percée jaune (injectée), symbole d'alarme

 hauteur des caractères 18 mm
hauteur des symboles 27 mm

registre lumineux  DEL    

option U = 30 V AC/DC
U = 12 V AC/DC
I = 20 mA

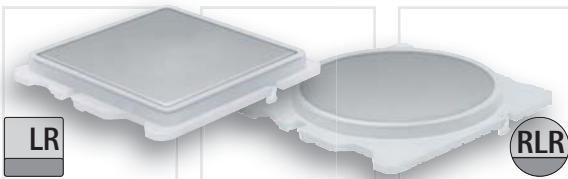
S T A

 Prière de veiller à respecter l'orientation de montage I. 3. 18

CALOTTES

MT 56 (XL)

56



LR

RLR



neutre

touche en inox, mat
pour une épaisseur de plastron de 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm, ou ronde ø 48 mm
neutre

gravure (noire, option : couleur, nuances RAL)

marquage laser

percée noire (injectée)

percée jaune (injectée), symbole d'alarme

estampage (marquage laser)

bord lumineux en polycarbonate, opale (blanc translucide)

Marquage

hauteur des caractères 18 mm / estampage 30 mm

hauteur des symboles 27 mm / estampage 30 mm



LR

RLR



gravure



laser

! Various
IX. 1.8 - IX. 1.9

registre lumineux



DEL ● ● ●

option

U =

30 V AC/DC

U =

12 V AC/DC

I =

60 mA



LR

RLR



percé noir



LR

RLR



percé jaune



LR

RLR



estampage laser

EN
81-70

EN
81-70



Prrière de veiller à respecter l'orientation de montage I. 3. 18



CALOTTES

MT 56 (XL)

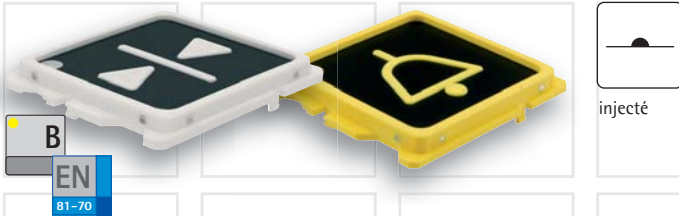
56



touche en aluminium, noir (anodisé)
pour une épaisseur de plastron 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm, ou ronde \varnothing 48 mm
estampage (relief satiné)
bord lumineux en polycarbonate, opale (blanc translucide)

Marquage hauteur des caractères 30 mm
hauteur des symboles 30 mm

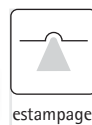
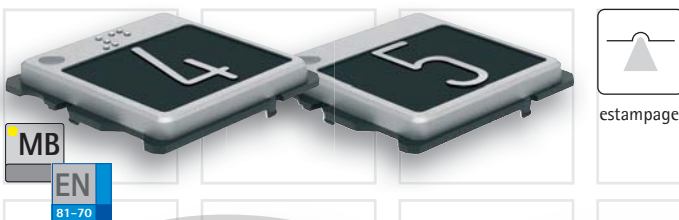
registre lumineux DEL
option U = 30 V AC / DC
U = 12 V AC / DC
I = 60 mA



touche en aluminium, noir (anodisé)
pour une épaisseur de plastron de 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm
injectée (blanc ou jaune)
bord en polycarbonate, blanc ou jaune

Marquage hauteur des caractères 30 mm
hauteur des symboles 30 mm

registre lumineux DEL
option U = 30 V AC / DC
U = 12 V AC / DC
I = 20 mA



calotte en aluminium solide
touche en aluminium, noir (anodisé)
pour une épaisseur de plastron de 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm
estampage (relief satiné), option : Braille sur calotte

Marquage hauteur des caractères 30 mm
hauteur des symboles 30 mm

registre lumineux DEL
option U = 30 V AC / DC
U = 12 V AC / DC
I = 20 mA

Prière de veiller à respecter l'orientation de montage I. 3. 18

2009-11-06

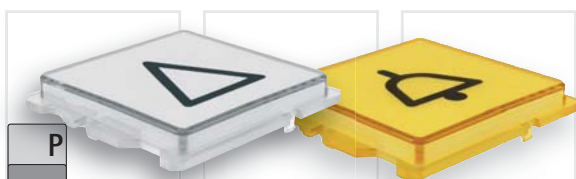
REVISION 3

I

CALOTTES

MT 56 (XL)

56



P




film
positif/négatif

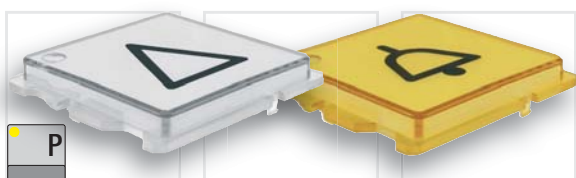
calotte en polycarbonate, transparent ou jaune
pour une épaisseur de plastron de 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm
film / feuille / insert

Marquage hauteur des caractères 18 mm
hauteur des symboles 27 mm

registre lumineux  ampoule BA 7S

option U = 6, 12, 24, 30 V AC/DC
U = 36, 48, 60 V AC/DC
P = 1.2 W

 Seulement applicable à la variante I
I. 3. 8 - I. 3. 9



P



film
positif/négatif


calotte en polycarbonate, transparente ou jaune
pour une épaisseur de plastron de 1,5 mm ... 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm
film / feuille / insert

Marquage hauteur des caractères 18 mm
hauteur des symboles 27 mm

registre lumineux  DEL    

option U = 30 V AC / DC
U = 12 V AC / DC
I = 20 mA

DONNÉES DE LA COMMANDE

 Prière de veiller à respecter
l'orientation de montage I. 3. 18

MT 56 I

Bouton Micro 56 type I

56



Variantes de calottes MT 56
I. 3. 4 - I. 3. 7

Caractéristiques

Fixation

goujon soudé M4 x 20 (fixation au plastron)
plaque de base (fixation sur le boîtier) + support
selon variante de calotte

Épaisseur du plastron

0.1 mm² ... 1.5 mm²

Raccordements



pré-câblage avec montage en série

Élément de couplage

interrupteur sensible, 1 contact alternatif
(option : deuxième contact alternatif)

force d'actionnement 3.5 N avec 1 contact alternatif
5 N avec 2 contacts alternatifs

DEL

tension de coupure = 30 V DC
courant de coupure = 0.8 A charge ohmique
courant de coupure = 0.5 A charge inductive
L/R = 3 ms
tension de coupure = 30 V AC
courant de coupure = 1 A

ampoule

tension de coupure = 120 V DC
courant de coupure = 0.5 A charge ohmique
courant de coupure = 0.2 A charge inductive
L/R = 3 ms
tension de coupure = 250 V AC
courant de coupure = 1 A

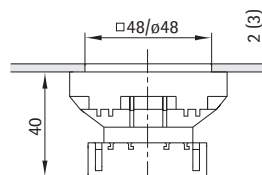
Course

2 mm

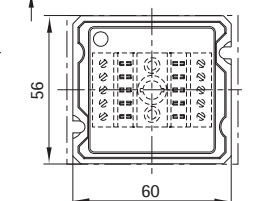
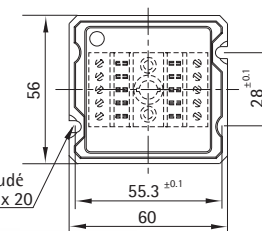
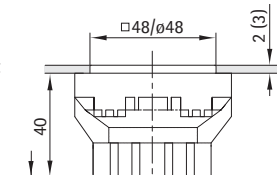
Dimensions



fixation au plastron



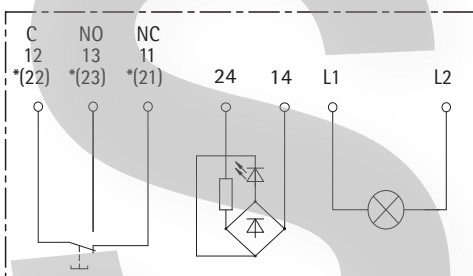
fixation sur le boîtier



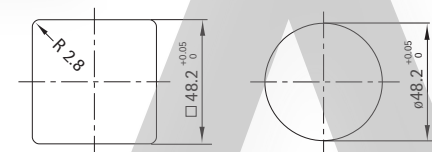
Merci de commander les éléments de fixation séparément

Schéma de connexion

* valable pour le deuxième contact



Découpe



Marquage



neutre



injecté



film



gravure/laser



percé



estampage

Boîtier de profil aluminium
Montage sur plaque de base
III. 2. 6 / III. 2. 8

MT 56 I

Pré-câblage VVV1

MT 56 I avec DEL, cathode commune

culot type TS1 o

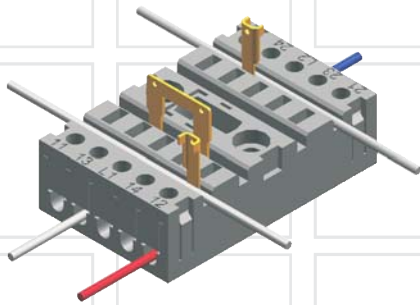
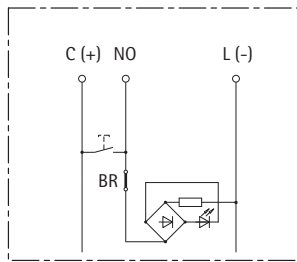
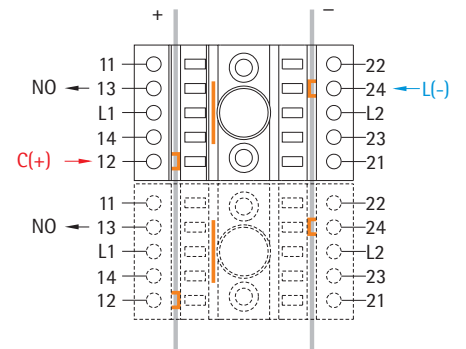


Schéma de connexion



Vue de dessus du culot



MT 56 I avec DEL, anode commune

culot type TS1 o

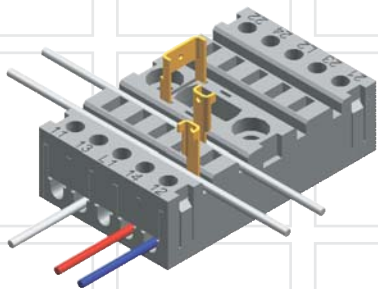
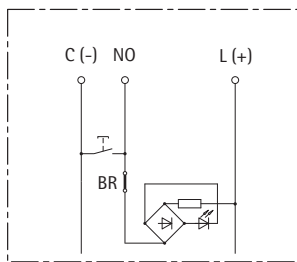
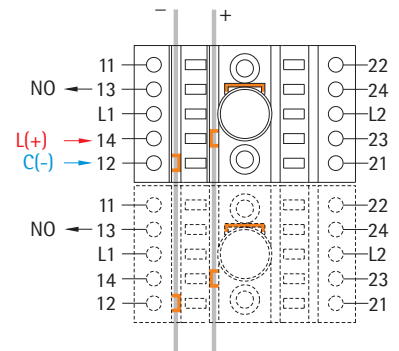


Schéma de connexion



Vue de dessus du culot



MT 56 I avec ampoule, anode/cathode

culot type TS1

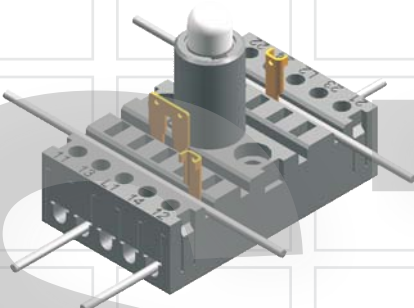
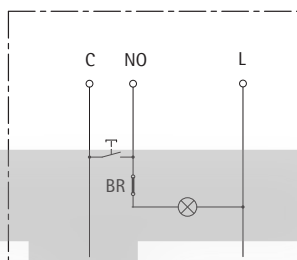
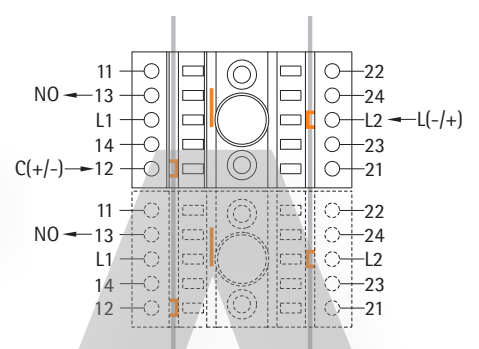


Schéma de connexion



Vue de dessus du culot



Wiring

VVV 1

Configuration standard VI. 1.2 / VI. 1.4

MT 56 IV

Bouton Micro 56 type IV

56

Caractéristiques

Fixation
Épaisseur du plastron
Raccordements

goujon soudé M4 x 20
selon variante de calotte



AWG 26 - 28

Élément de couplage

interrupteur sensible, 1 contact NO
(option : deuxième contact NO)

tension de coupure = 30 V DC
courant de coupure = 0.8 A charge ohmique
courant de coupure = 0.5 A charge inductive
L/R = 3 ms

tension de coupure = 30 V AC
courant de coupure = 1 A

Course

2 mm



Variantes de calottes MT 56
I.3.4 - I.3.7

Merci de commander les éléments de fixation séparément

Vue de derrière



Dimensions

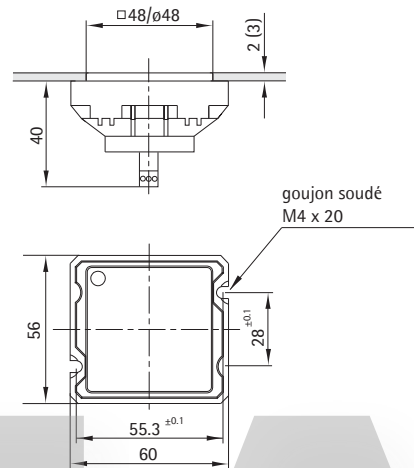
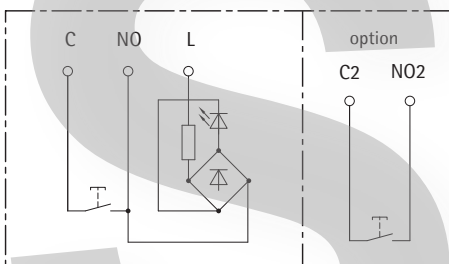
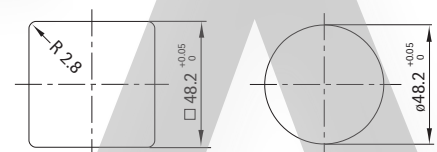


Schéma de connexion



Découpe



Marquage



neutre



injecté



film



gravure/
laser



percé



estampage

MT 56 VI

Bouton Micro 56 type VI

56

Caractéristiques

Fixation
Épaisseur du plastron
Raccordements

goujon soudé M4 x 20
selon variante de calotte



AWG 26 - 28

Élément de couplage

interrupteur sensible, 1 contact NO
(option : deuxième contact NO)

tension de coupure = 30 V DC
courant de coupure = 0.8 A charge ohmique
courant de coupure = 0.5 A charge inductive
L/R = 3 ms

tension de coupure = 30 V AC
courant de coupure = 1 A

Course

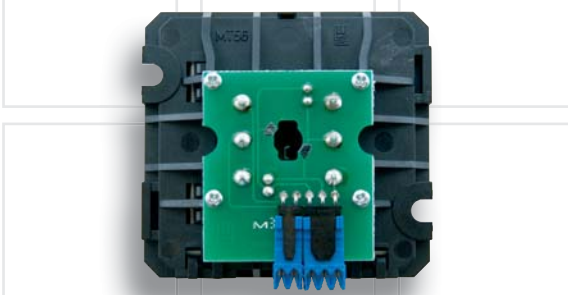
2 mm



Variantes de calottes MT 56
I. 3. 4 - I. 3. 7

Merci de commander les éléments de fixation séparément

Vue de derrière



Dimensions

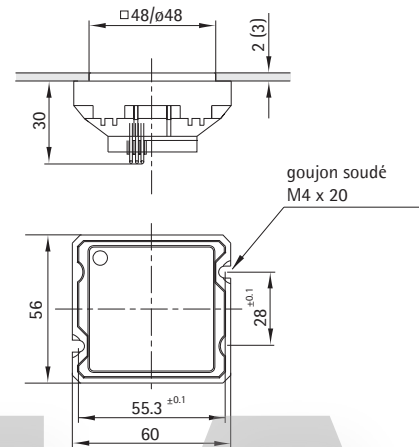
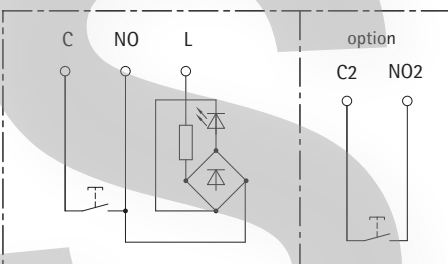
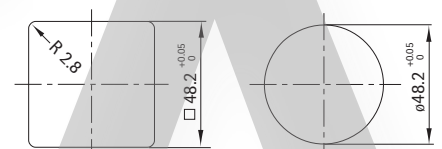


Schéma de connexion



Découpe



Marquage



neutre



injecté



Film



gravure/
laser



percé



estampage

MT 56 X

Bouton Micro 56 type X

56

Caractéristiques

Fixation
Épaisseur du plastron
Raccordements

goujon soudé M4 x 20
selon variante de calotte



1 mm² ... 1.5 mm²

Élément de couplage

interrupteur sensible, 1 contact alternatif
(option : contact NO supplémentaire)

tension de coupure = 120 V DC
courant de coupure = 0.5 A charge ohmique
courant de coupure = 0.2 A charge inductive
L/R = 3 ms

tension de coupure = 50 V AC
courant de coupure = 1 A

Course

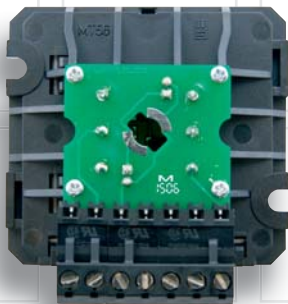
2 mm



Variantes de calottes MT 56
I. 3. 4 - I. 3. 7

Merci de commander les éléments de fixation séparément

Vue de derrière



Dimensions

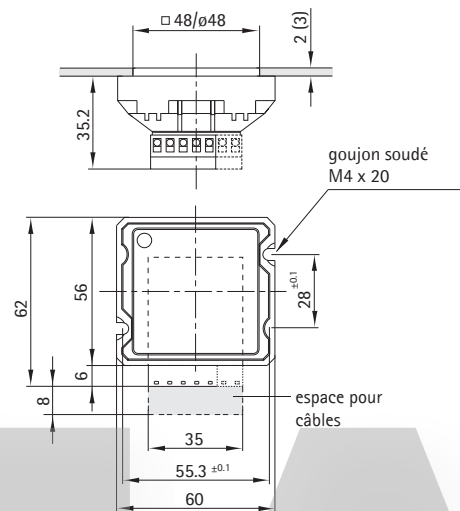
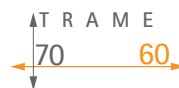
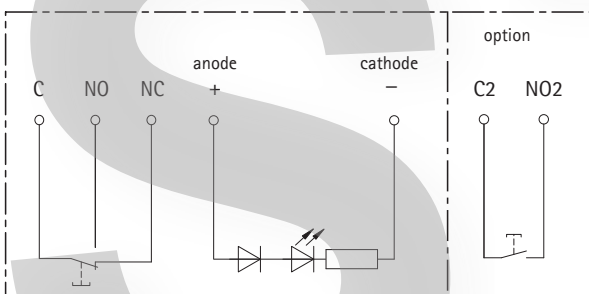
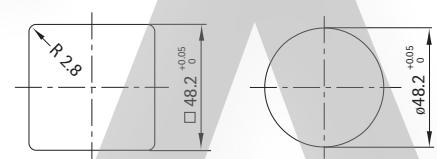


Schéma de connexion



Découpe



Marquage



neutre



injecté



film



gravure/
laser



percé



estampage

MT 56 XIII

Bouton Micro 56 type XIII

56

Caractéristiques

Fixation
Épaisseur du plastron
Raccordements

goujon soudé M4 x 20
selon variante de calotte

AWG 26 - 28

Élément de couplage

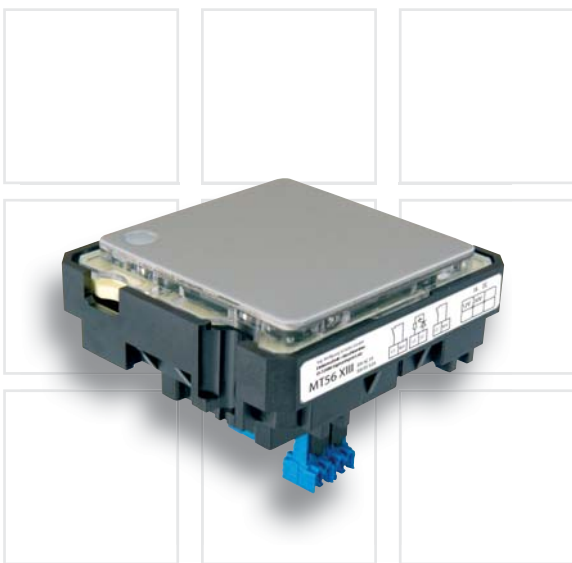
interrupteur sensible, 1 contact NO
(option : deuxième contact NO)

tension de coupure = 30 V DC
courant de coupure = 0.8 A charge ohmique
courant de coupure = 0.5 A charge inductive
L/R = 3 ms

tension de coupure = 30 V AC
courant de coupure = 1 A

Course

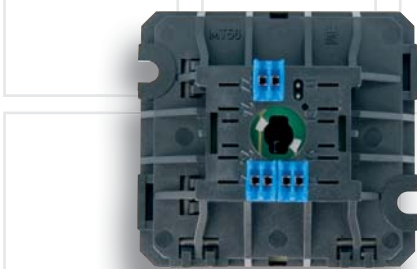
2 mm



Variantes de calottes MT 56
I. 3. 4 - I. 3. 7

⚠ Merci de commander les éléments de fixation séparément

Vue de derrière



Dimensions

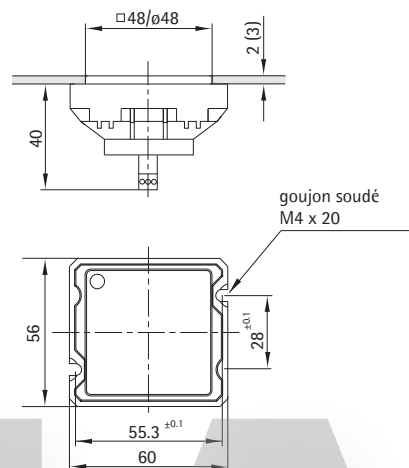
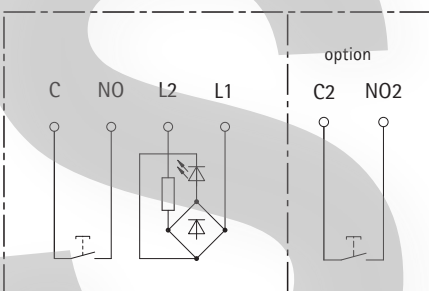
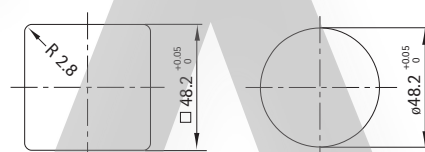


Schéma de connexion



Découpe



Marquage



neutre



injecté



film



gravure/laser

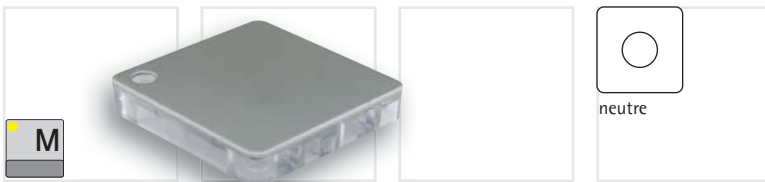


percé



estampage

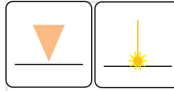
PT 56



neutre

touche en inox, mat
pour une épaisseur de plastron de 2 ou 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm

neutre
gravure (noire, option : couleur, nuances RAL)
marquage laser



gravure

laser

percée noire (injectée)
percée jaune (injectée), symbole d'alarme

Marquage hauteur des caractères 18 mm
hauteur des symboles 27 mm



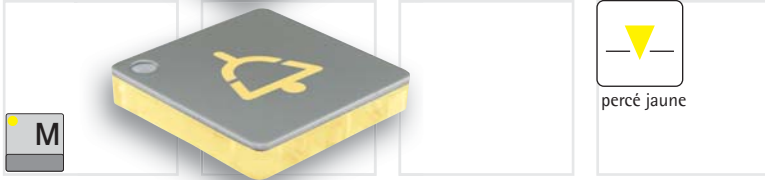
percé noir

registre lumineux



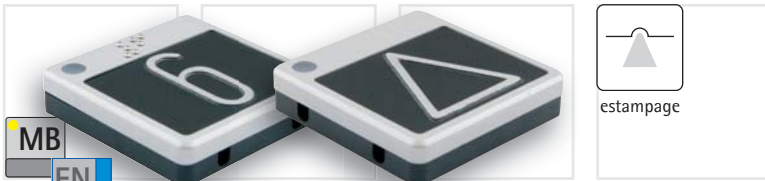
DEL

option U = 30 V AC/DC
U = 12 V AC/DC
I = 20 mA



percé jaune

option U = 48 V AC/DC
I = 20 mA



estampage

calotte en aluminium solide
touche en aluminium, noir (anodisé)
pour une épaisseur de plastron de 2 ou 3 mm
carrée, 48 mm x 48 mm

estampage (relief satiné), option : Braille sur calotte

Marquage hauteur des caractères 30 mm
hauteur des symboles 30 mm

registre lumineux

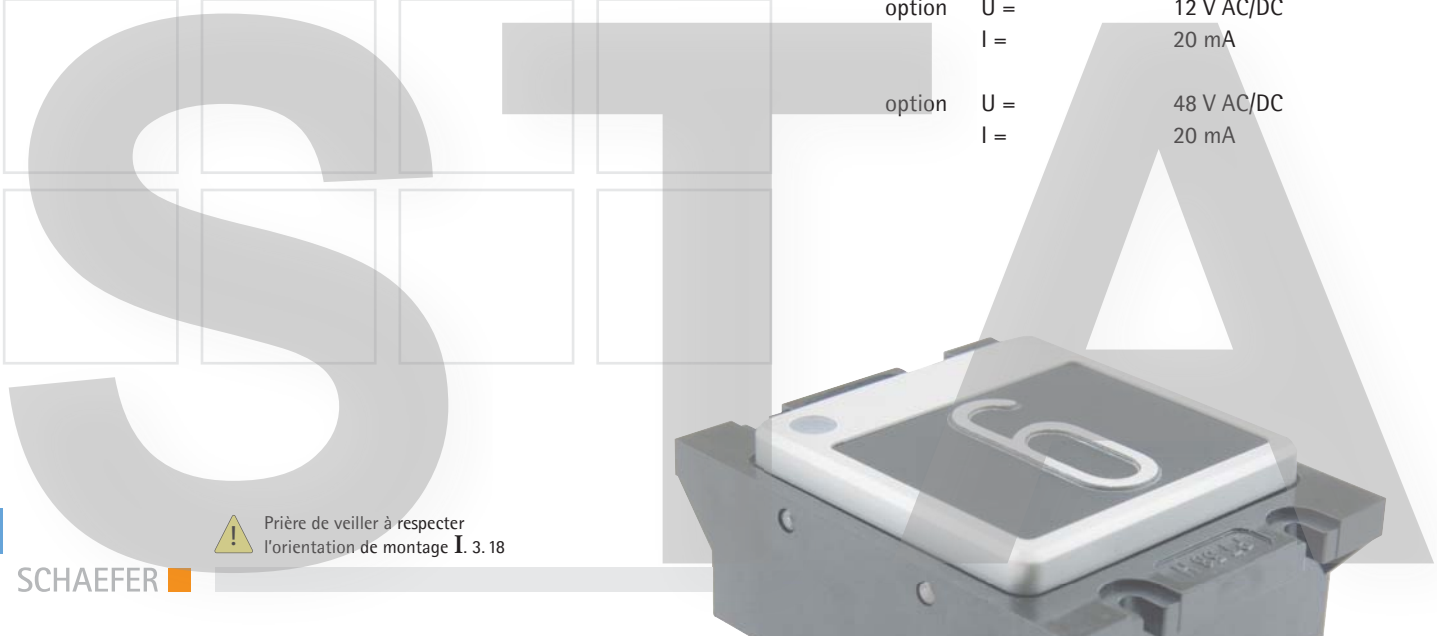


DEL

option U = 30 V AC/DC
U = 12 V AC/DC
I = 20 mA

option U = 48 V AC/DC
I = 20 mA

Les calottes pour PT 56 ne sont pas disponibles
comme pièces individuelles/pièces de rechange



Prière de veiller à respecter
l'orientation de montage **I. 3.18**

PT 56

Bouton blindé 56

56



Caractéristiques

Fixation
Épaisseur du plastron
Raccordements

goujon soudé M3 x 12
selon variante de calotte

0.1 mm² ... 1.5 mm²

AWG 26 - 28

Principe de fonctionnement piézo-électrique

Élément de couplage relais, 2 contacts NO (sans potentiel)
alimentation U = 12 V ... 30 V DC

tension de coupure = 120 V AC
courant de coupure = 0.5 A

tension de coupure = 30 V DC
courant de coupure = 1 A

Course 0.2 mm

Conformité option



! Ce bouton ne peut être utilisé comme bouton d'ouverture des portes ou d'alarme car le signal ne sera maintenu que pendant environ 1 seconde après l'activation du bouton. Comme bouton d'alarme ou d'ouverture des portes, nous préconisons la pièce : MT 56

! Merci de commander les éléments de fixation séparément

Vue de derrière



Dimensions

TRAME
56 60

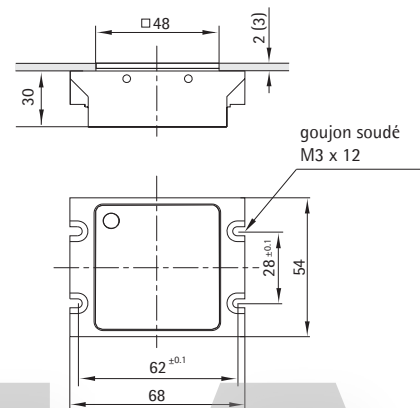
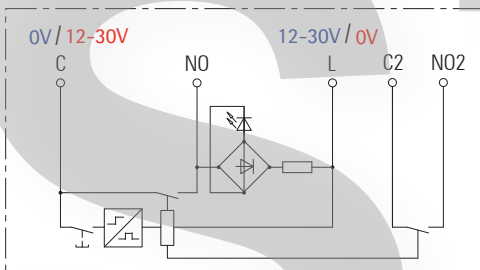
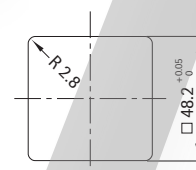


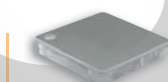
Schéma de connexion



Découpe



Marquage



neutre



percé noir



percé jaune



gravure/
laser



estampage



estampage/
Braille

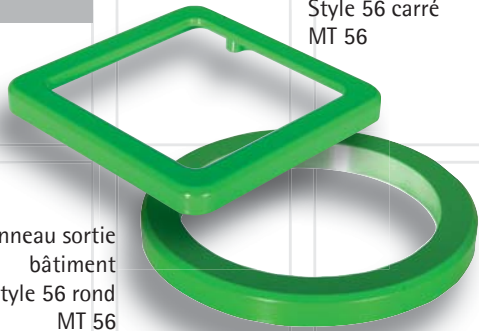
BAGUE RÉHAUSSE MT 56 / PT 56

56

Anneau sortie bâtiment, Style 56 carré/rond

MT 56

anneau sortie bâtiment
Style 56 carré
MT 56



anneau sortie
bâtiment
Style 56 rond
MT 56

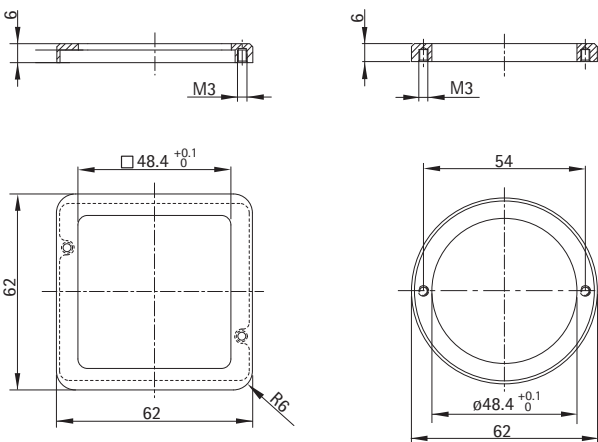
Caractéristiques

Anneau sortie bâtiment
Fixation carré
Fixation rond
Fonction
Conformité

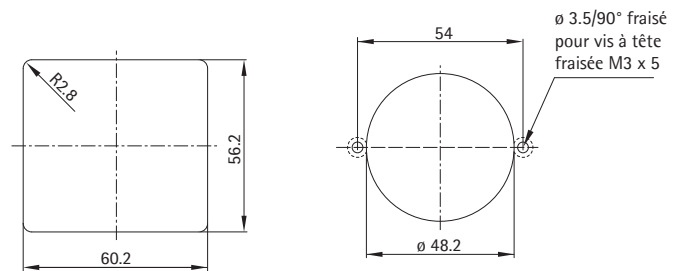
aluminium, verni, nuance RAL 6018
2 x vis à tête cylindrique M3 x 16 (incluses)
2 x vis à tête fraisée M3 x 5 (incluses)
identification du niveau sortie bâtiment



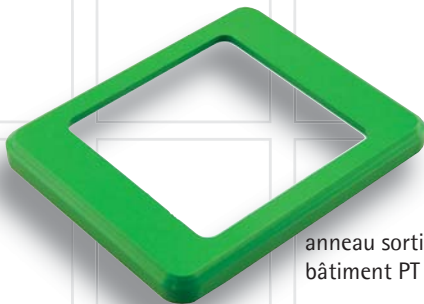
Dimensions



Découpe



PT 56



anneau sortie
bâtiment PT 56

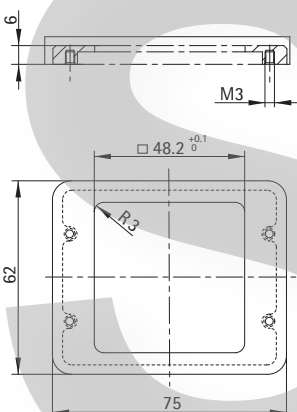
Caractéristiques

Anneau sortie bâtiment
Fixation
Fonction
Conformité

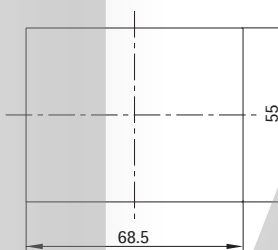
aluminium, verni, nuance RAL 6018
4 x vis à tête cylindrique M3 x 8 (incluses)
identification du niveau sortie bâtiment
option



Dimensions



Découpe



ROSETTE MT 56 / PT 56

Cadre, Style 56 carré/rond

56

Caractéristiques

Cadre

Fixation

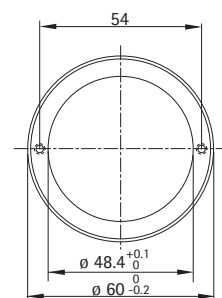
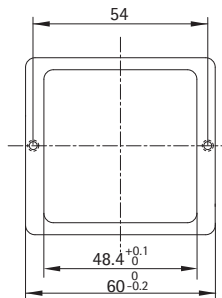
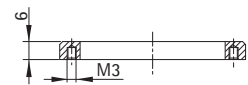
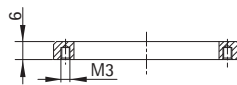
Fonction

inox, mat, hauteur 6 mm

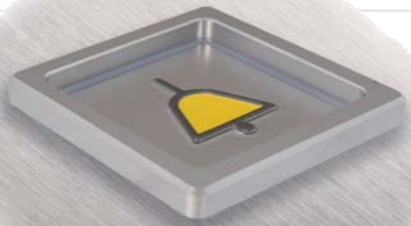
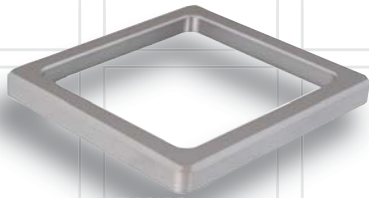
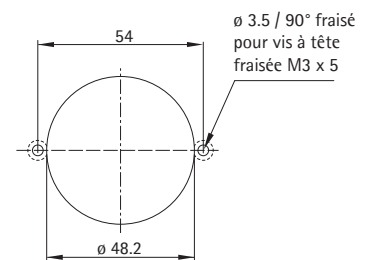
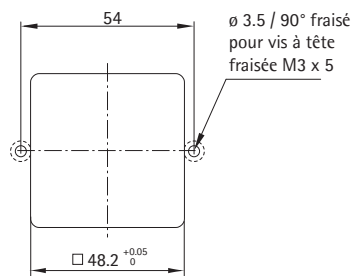
2 x vis à tête fraisée M3 x 5 (incluses)

protection contre les actions involontaires

Dimensions



Découpe



cadre
Style 56 carré



cadre
Style 56 rond

MONTAGE

56

MT 56

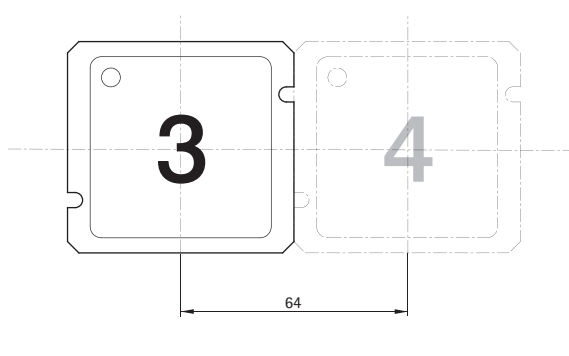
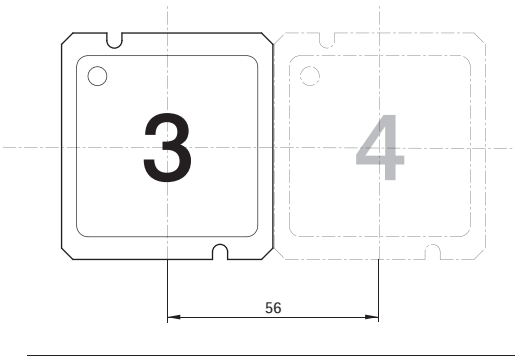
Boîte à boutons horizontale



rotation du bouton de 0°



rotation du bouton de 90°



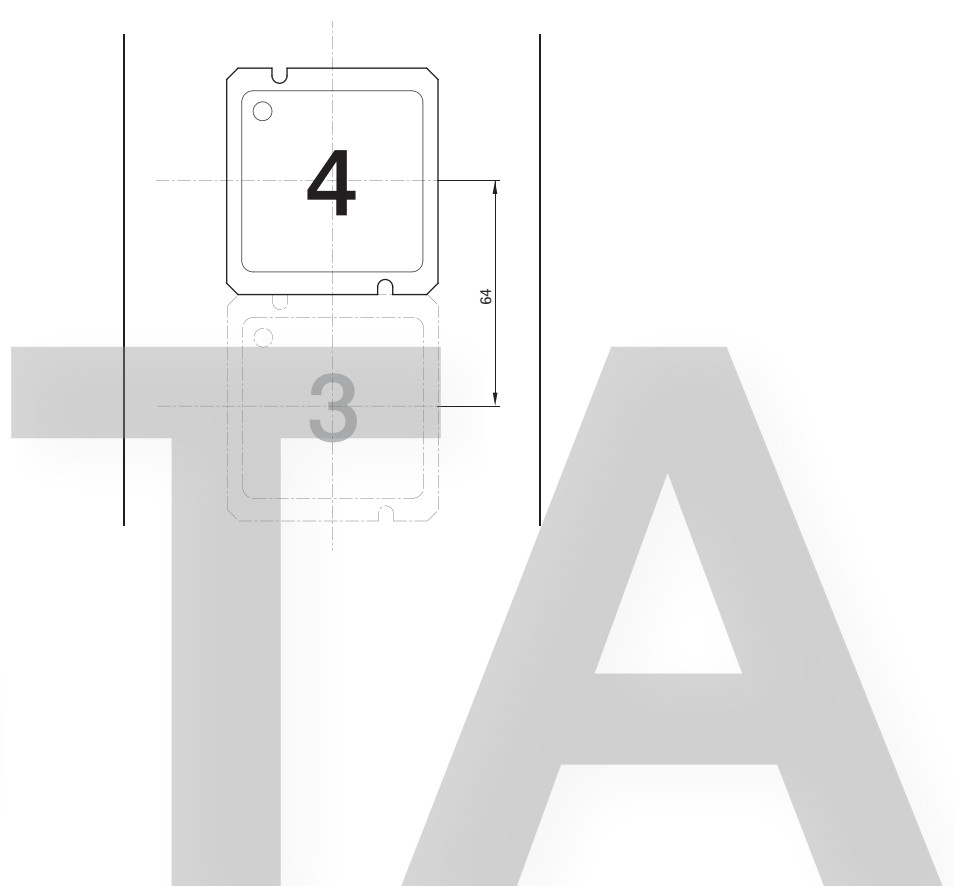
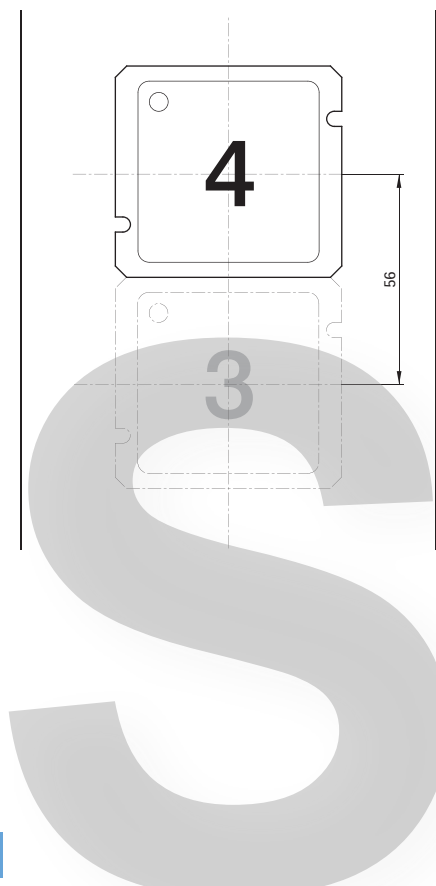
Boîte à boutons verticale



rotation du bouton de 0°



rotation du bouton de 90°



MONTAGE

56

PT 56

Boîte à boutons horizontale



rotation du bouton de 0°



rotation du bouton de 90°

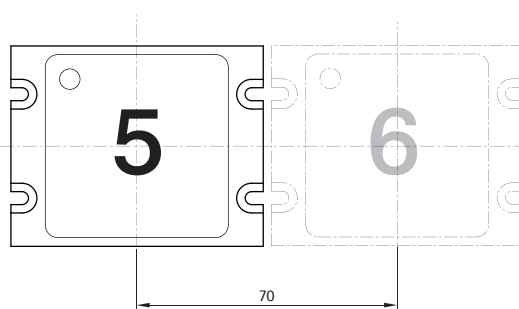
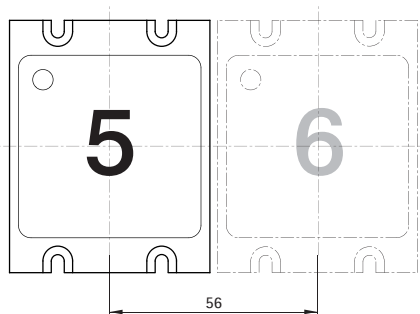


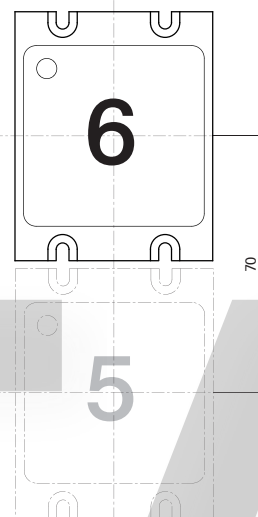
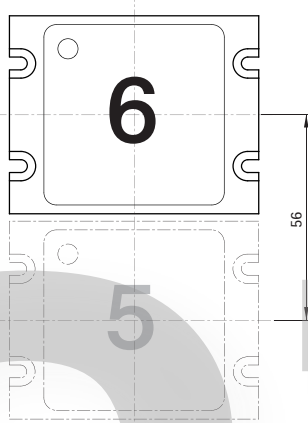
Tableau vertical




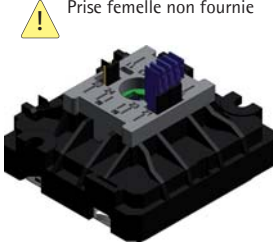
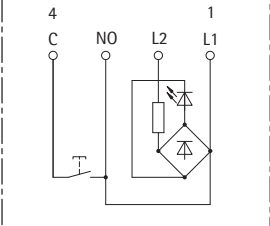


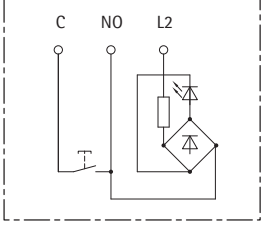


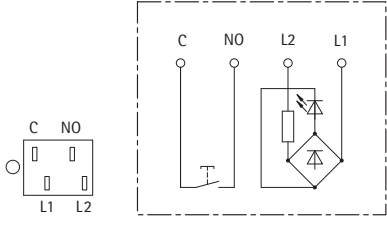
rotation du bouton de 0°



rotation du bouton de 90°



S T A

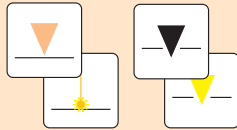
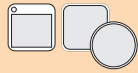
Configuration individuelle	Illustration/détail	Schéma de connexion
MT 56 TH	 	
MT 56 VI HE	 	
MT 56 MM	 	

STA

MARQUAGE STYLE 56

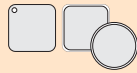


estampage



gravure laser

percé



film



injecté



Étages selon EN 81-70 :

...		
-5	-4	-3
-2	-1	0
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
...		

Étages :

...		
-5	-4	-3
-2	-1	0
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
...		

Étages :

...		
-5	-4	-3
-2	-1	0
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
...		

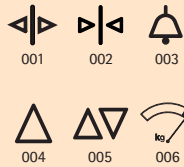
Symboles selon DIN 15325 :



001 002 003

004 005 007

Symboles selon DIN 15325 :



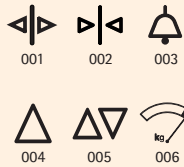
001 002 003

004 005 006



007 008

Symboles selon DIN 15325 :



001 002 003

004 005 006



007 008

Autres symboles disponibles :



018 020 024

028

Autres symboles disponibles :



010 014 016

017 018 019

Autres symboles disponibles :



010 011 012

013 014 015



020 021 022

024 026 028



016 018 019

020 021 022



024 028

STYLE

MT 56



TYPE



MT 56 I



MT 56 I



MT 56 IV



MT 56 VI

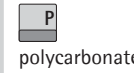


MT 56 X

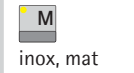


MT 56 XIII

TOUCHE/ CALOTTE



polycarbonate



inox, mat



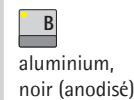
inox, mat



inox, mat



aluminium, noir (anodisé)



aluminium, noir (anodisé)



aluminium solide et touche noire



polycarbonate

pages I. 3. 2 - I. 3. 11

PT 56



PT 56



inox, mat



aluminium solide et touche noire

page I. 3. 12

REGISTRE LUMINEUX	DEL/AMPOULE (U in V)	DEL/AMPOULE COULEUR	MARQUAGE	EINBAULAGE	NORM	ANNEAU/ CADRE
	ampoule BA 7s 6, 12, 24, 30 AC/DC option : 36, 48, 60 AC/DC		film positif/négatif	 	 	anneau sortie bâtiment cadre I. 3. 16 - I. 3. 17
	30 AC/DC option : 12 AC/DC		neutre gravure/laser percé noir percé jaune	 	 	anneau sortie bâtiment cadre I. 3. 16 - I. 3. 17
 bord lumineux polycarbonate, opale	30 AC/DC option : 12 AC/DC		neutre gravure/laser percé noir percé jaune	 	 	anneau sortie bâtiment cadre
 bord lumineux polycarbonate, opale	30 AC/DC option : 12 AC/DC		estampage	 	 	
 bord lumineux polycarbonate, opale	30 AC/DC option : 12 AC/DC		estampage	 	 	I. 3. 16 - I. 3. 17
	30 AC/DC option : 12 AC/DC		injecté	 	 	 anneau sortie bâtiment cadre
	30 AC/DC option : 12 AC/DC		estampage estampage/Braille	 	 	
	30 AC/DC option : 12 AC/DC		film positif/négatif	 	 	I. 3. 16 - I. 3. 17

EXEMPLE DE COMMANDE MT 56 IV, calotte M, touche en inox, mat, DEL 30 V, jaune, neutre, orientation horizontale, rotation de 90°

	30 AC/DC option : 12 AC/DC 48 AC/DC		neutre gravure/laser percé noir percé jaune	 	 	anneau sortie bâtiment cadre I. 3. 16 - I. 3. 17
	30 AC/DC option : 12 AC/DC 48 AC/DC		estampage estampage/Braille	 	 	 anneau sortie bâtiment cadre I. 3. 16 - I. 3. 17

EXEMPLE DE COMMANDE PT 56, calotte MB, DEL 30 V, jaune, estampage « 6 », orientation verticale, rotation de 90°, norme EN 81-70

S T A

S T A